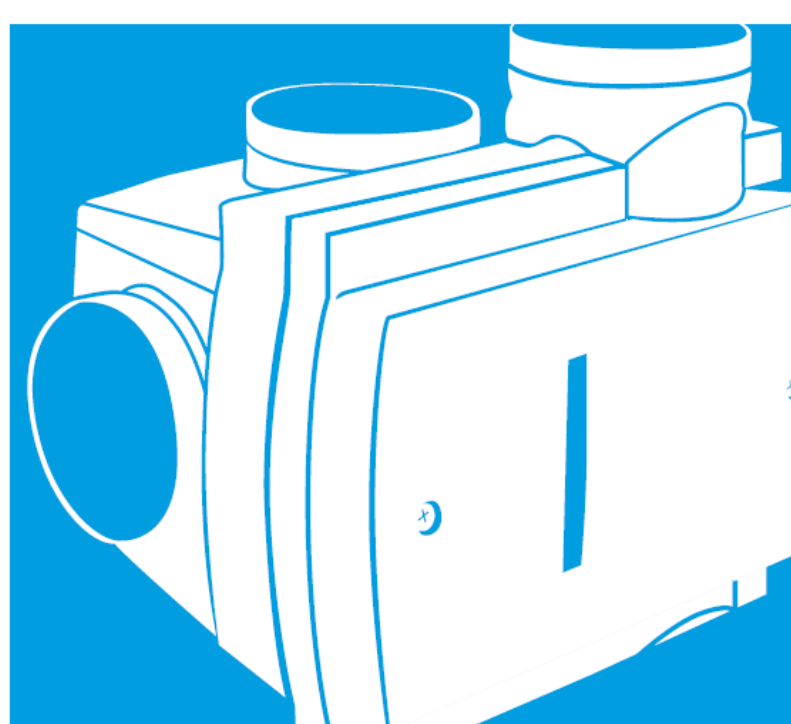


# Manuel de l'utilisateur

## Ventilateur domestique MVS

type : MVS-8RH et MVS8/14RH

Le présent manuel est destiné aux utilisateurs et installateurs du système de ventilation mécanique de type MVS-8RH et MVS8/14RH. Il contient des informations importantes concernant l'utilisation et l'installation du MVS-8RH et MVS8/14RH.



## Application

Le MVS-8RH et MVS8/14RH est exclusivement destiné à la ventilation d'habitations comme décrit dans le présent manuel.

## Garantie

Orcon bv octroie un an de garantie sur le ventilateur. Le délai de garantie prend effet à la date d'achat.

La garantie est annulée si :

- l'installation n'a pas été effectuée conformément aux prescriptions en vigueur ;
- les défaillances sont le résultat d'un mauvais branchement, d'une utilisation erronée ou de l'encrassement du ventilateur ;
- des modifications ont été apportées au câblage ou des réparations ont été effectuées par des tiers.

Les frais de (dé)montage sur place ne sont pas couverts par la garantie. Une panne survenant dans le délai de garantie doit être signalée à l'installateur. Orcon bv se réserve le droit de modifier à tout moment la construction et/ou la configuration de ses produits, sans être dans l'obligation de modifier les produits fournis précédemment. Les données fournies dans le présent manuel ont trait aux informations les plus récentes disponibles.



## Démontage et mise au rebut

À la fin de la durée de vie du MVS-8P et MVS8/14P, l'utilisateur doit assurer le démontage correct du ventilateur domestique et mettre ses composants au rebut selon les réglementations locales en vigueur.

## Généralités

Votre habitation est équipée d'un système de ventilation mécanique d'Orcon bv. Ce système se compose d'un ventilateur central à moteur à courant continu, d'un système de canaux et de clapets d'aspiration dans la cuisine, la salle de bains, la toilette et éventuellement le débarras.

En fonction des dimensions de la maison, le système peut être réglé par l'installateur sur la quantité d'air correcte. Le système peut être équipé d'une hotte aspirante sans moteur placée au-dessus de l'appareil de cuisson. Le système de ventilation peut être réglé sur trois positions : position basse, position moyenne et position haute. Cette possibilité de réglage permet d'évacuer le mieux possible les odeurs de cuisson et l'humidité vers l'extérieur.

Le système a été conçu en supposant que le MVS-8RH et MVS8/14RH fonctionne 24 heures sur 24.



Il est interdit de raccorder au système une hotte aspirante avec moteur.

### **Branchement électrique**

Le MVS-8RH et MVS8/14RH est équipé d'un cordon à fiche perilex pour le branchement électrique. L'appareil peut être réglé sur trois positions et est équipé d'une position automatique.

L'appareil doit être branché conformément au schéma de raccordement (voir notice de montage).

L'appareil doit être branché conformément à la norme NEN 1010 et selon les exigences en vigueur localement.

Ne placez la fiche dans la prise murale que lorsque tout est installé. L'appareil ne peut pas être utilisé avec du courant triphasé.

Tension de branchement : 230 Volt ~50 Hz.

### **Version MVS-8RH et MVS8/14RH**

Conformément à : EN 300 220-1 sur 868,35 Mhz.

momentanement L'appareil ne peut pas être utilisé dans les pays suivants : La Bulgarie, L'Estonie, La Pologne, Le Portugal et La Lituanie.

## Informations générales

### Commande

Pour que le MVS-8RH et MVS8/14RH fonctionne correctement, les conditions suivantes doivent être réunies.

- Assurez-vous qu'une quantité suffisante d'air puisse être amenée via des fenêtres basculantes ou des grilles d'amenée.
- Si des ouvertures de ventilation non obturables équipent votre maison, ne placez pas d'objet devant et ne les obturez pas avec du papier adhésif.

Le ventilateur domestique est commandé avec une télécommande sans fil.

La position automatique règle la ventilation en fonction de l'augmentation de l'humidité produite.

### Pour l'installateur

Le MVS-8RH et MVS8/14RH se compose d'un plénum d'aspiration muni de trois ouvertures de Ø125 mm, d'un logement de ventilateur et d'une plaque de moteur avec capot. Les ouvertures de raccordement sont munies de disques destinés à la rupture qui peuvent être cassés avec un marteau. Le moteur et le circuit imprimé à commutateurs DIP sont montés sur la plaque de moteur.

## Installation

L'installation doit être réalisée de sorte que la résistance dans le canal soit la plus faible possible. Il faut éviter l'utilisation de conduits flexibles. Le disque destiné à la rupture des ouvertures d'aspiration non utilisées ne peut pas être retiré, sauf si ces ouvertures sont suffisamment obturées conformément aux critères de sécurité. À l'arrière du caisson d'aspiration, une ouverture permet un raccordement direct au mur ou au plafond. Si ce raccord n'est pas utilisé, il doit être obturé avec le croisillon de ventilation fourni. Pour ce faire, il faut enfoncer le croisillon et le faire pivoter jusqu'à ce qu'il s'encliquette. Le montage du caisson d'aspiration au mur ou au plafond se fait depuis l'intérieur du caisson avec quatre vis et chevilles fournies.

### Entretien par l'habitant

L'habitant doit veiller à ce que le ventilateur soit contrôlé et le cas échéant nettoyé une fois par an par l'installateur. Les clapets peuvent être nettoyés avec de l'eau savonneuse. Pour ce faire, ils doivent être démontés du canal de ventilation.

**Attention !** Veillez à ne pas modifier le réglage des clapets et à ne pas permuter les clapets. La position des clapets,

ainsi que la quantité d'air mesurée, peuvent être notées à la fin du présent document.

### **Entretien par l'installateur**

Avant de procéder à l'entretien, il faut couper l'alimentation électrique du moteur et retirer la fiche perilex de la prise murale. Le ventilateur doit être contrôlé et le cas échéant nettoyé une fois par an. Pour ce faire, le capot moteur doit être déposé selon les instructions reprises aux pages 5 et 6 et nettoyé avec de l'eau savonneuse. Il faut éviter l'infiltration d'eau et de savon dans le moteur. Évitez tout déséquilibre. Assurez-vous que toute la saleté a été éliminée. Les clapets de ventilation peuvent également être nettoyés avec de l'eau savonneuse. Pour ce faire, ils doivent être démontés du canal de ventilation. Veillez à ne pas modifier le réglage des clapets et à ne pas permuter les clapets.

### **(Dé)montage des divers composants**

#### *(Dé)montage du capot*

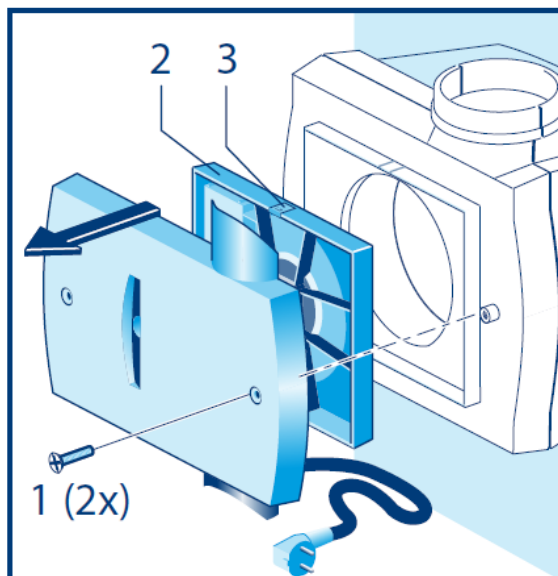
Retirez la fiche de la prise murale. Le capot de la plaque du moteur peut être déposé en dévissant les deux vis (fig. A, n° (M6 x 25 mm)). Le capot peut alors être retiré. Le câblage électrique, le bloc de condensateur et la récepteur se trouvent derrière ce capot.

#### *(Dé)montage de la plaque du moteur*

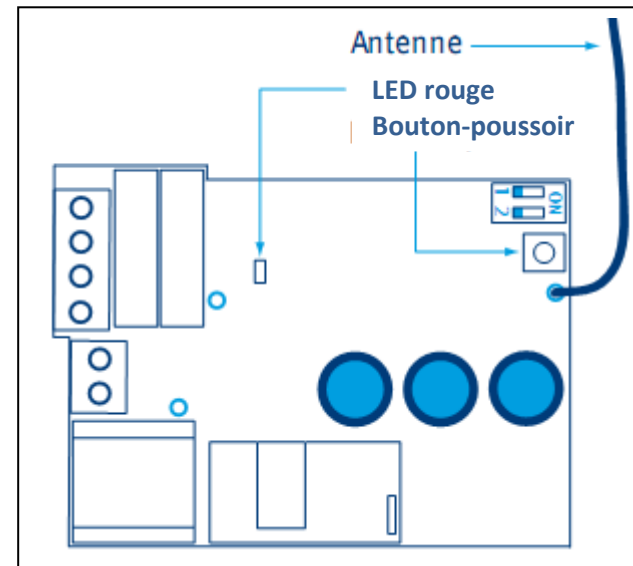
Une fois le capot déposé, la plaque du moteur (fig. A, n° 2) peut être déposée en enfonçant les deux lèvres (fig. A, n° 3) en haut et en bas de la plaque du moteur et en soulevant simultanément la plaque du moteur. Vous pouvez à présent inspecter ou nettoyer facilement le moteur.

### *(Dé)montage du logement du ventilateur*

Le logement du ventilateur peut être détaché du caisson d'aspiration en actionnant la fermeture à baïonnette. En tournant le logement du ventilateur d'un quart de tour vers la gauche par rapport au caisson d'aspiration, les deux moitiés s'en désolidarisent. Il faut cependant utiliser une certaine force (pour des raisons de sécurité). Vous pouvez à présent monter ou nettoyer le caisson d'aspiration.



### Les réglages Commutateur DIP



LED rouge  
Bouton

## Réglage du MVS-8RH et MVS8/14RH

### *Pour l'installateur*

Le MVS-8RH et MVS8/14RH est équipées d'un circuit imprimé de réception sur la plaque du moteur et d'un émetteur autonome. Cet émetteur et ce récepteur doivent être syntonisés. Le MVS-8RH et MVS8/14RH est également équipée d'un capteur d'humidité. Il est possible d'effectuer un certain nombre de réglages de la fonction de ce capteur .

Commutateur DIP 1 = OFF / Réglage normal.

5% augmentation HR dans les 3 minutes

Commutateur DIP 1 = ON / Réglage retardé

10% augmentation HR dans les 3 minutes

Commutateur DIP 2 = OFF / Réglage normal.

Marge de 30 minutes

Commutateur DIP 2 = ON / Réglage prolongé

Marge de 60 minutes

Après une augmentation de l'humidité, le MVS-8RH et MVS8/14RH va passer de la position automatique à la position 2. La durée pendant laquelle le MVS-8RH et MVS8/14RH va continuer à tourner dépend du réglage du commutateur DIP 2 et d'une nouvelle augmentation éventuelle de l'humidité.

## Réglage de la télécommande

### *Pour l'installateur*

Lorsque le MVS-8RH et MVS8/14RH est mis sous tension : la LED rouge située sur le récepteur clignote trois fois.

### *Programmation d'une ou deux télécommandes :*

Maintenir le bouton-poussoir situé sur le circuit imprimé du récepteur du MVS-8RH et MVS8/14RH enfoncé pendant 2 secondes. La LED rouge va clignoter deux fois puis rester allumée. Enfoncer simultanément les touches auto et 1 de la télécommande jusqu'à ce que la LED verte située sur la télécommande s'éteigne. Si la télécommande est programmée, la LED rouge située sur le circuit imprimé du récepteur va clignoter 10 fois, puis la LED verte située sur la télécommande va clignoter 3 fois. La télécommande 1 est désormais prête à être utilisée. Une éventuelle deuxième télécommande peut être programmée comme télécommande numéro 1 en suivant la même procédure.

### *Déprogrammation de la ou des télécommandes*

Maintenir le bouton-poussoir situé dans le MVS-8RH et MVS8/14RH enfoncé jusqu'à ce que la LED rouge s'éteigne. Une fois la touche relâchée, la LED rouge située sur le circuit imprimé du récepteur clignote encore 5 fois. La syntonisation avec la ou les télécommandes est à présent effacée.

## Télécommande

### *Pour l'habitant*

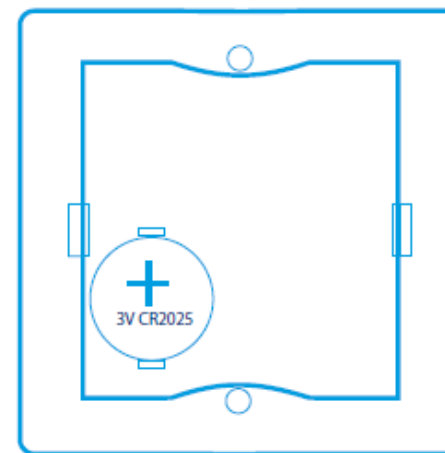
Remplacement de la pile :

Si la LED située sur la télécommande ne réagit plus après que vous avez appuyé sur une des touches de la commande, cela veut sans doute dire que la pile est déchargée. Vous ne devez pas prendre contact avec votre installateur pour la remplacer. Vous pouvez facilement le faire vous-même. La pile est disponible dans le commerce (type : 3V CR2025 ou CR2032). Pour remplacer la pile, faites coulisser la télécommande verticalement vers le haut pour la séparer du support de télécommande.

Desserrez les deux petites vis au dos de l'émetteur. Déposez le capot. Retirez la pile usée de la télécommande. Mettez la nouvelle pile en place dans le logement de la télécommande avec le côté plus orienté vers vous.

Remettez le capot de la télécommande et revissez ce dernier sur le devant.

Remettez la télécommande en place sur son support. En cas d'autre problème, nous vous conseillons de consulter votre installateur.



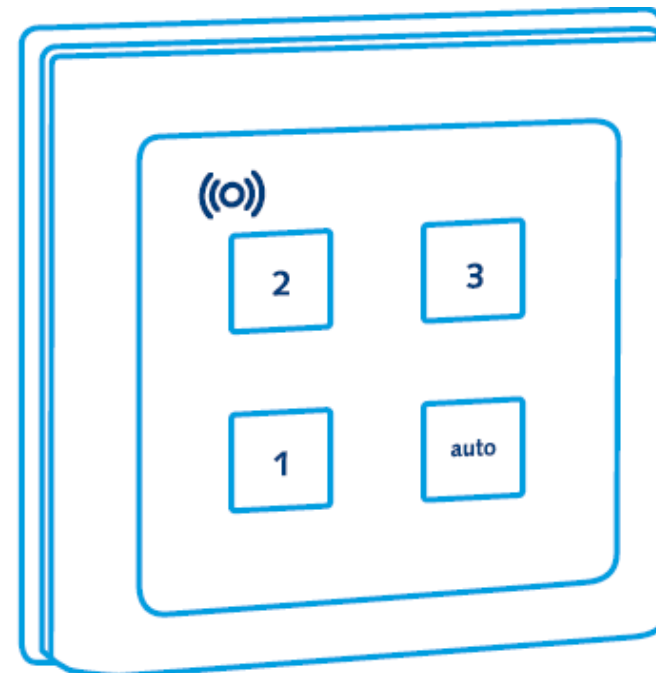


## Fonctionnement de la télécommande

### *Pour l'habitant*

En plus des trois positions classiques, la commande dispose également d'une détection intelligente de l'humidité. Cette dernière est activée en position automatique. Le ventilateur mesure toutes les minutes l'humidité relative et la compare avec les mesures mémorisées au cours des trois minutes écoulées. Si une différence supérieure à 5 % (ou 10 % au choix) est constatée, le ventilateur va tourner automatiquement en position 2 pendant 30 minutes (ou 60 minutes au choix). Il reviendra ensuite en position automatique. Vous pouvez sélectionner vous-même à tout moment une autre vitesse. L'appareil quitte alors bien entendu la position automatique. Après une éventuelle coupure de courant, le ventilateur redémarre automatiquement en position automatique.

Positions	
Position 1	position basse
Position 2	position moyenne
Position 3	position haute
Auto	position automatique S'enclenche en cas d'augmentation de l'humidité. En fonction de la valeur paramétrée



**Réglages du ventilateur**  
*Par l'installateur*

Caplet	Position	M <sup>3</sup> /h

Cachet de l'installateur :

Type	
Numéro de série	
Date d'installation	
Installateur	
Tél. installateur	

**Description :**

Ventilateur domestique MVS-8RH et MVS8/14RH

**Conforme aux directives :**

Directive machines (89/392/CE)

Directive basse tension (73/23/CE)

Directive CEM (89/336/CE)

Directive poussière (ROHS 2002/95/CE)

Veenendaal,

A handwritten signature in blue ink, consisting of a large, stylized initial 'M' followed by a cursive name and a period.

M. Voorhoeve, Directeur général

Orcon bv      Storkstraat 23, 3905 KX Veenendaal (NL)  
Postbus 416, 3900 AK Veenendaal  
t +31 (0)318 54 47 00  
f +31 (0)318 54 47 06  
info@orcon.nl

[www.orcon.nl](http://www.orcon.nl)